



# Thalner Dorfzeitung

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Thalheim AG

Nr. 1'056 vom 25. Juni 2024

Erscheint jeden zweiten Dienstag

---

## Mitteilungen Gemeinderat und Verwaltung

### Herzliche Gratulation

Am 08. Juli darf **Frau Frieda Umiker-Hofer** ihren 93. Geburtstag feiern.

Der Gemeinderat gratuliert Frau Umiker ganz herzlich und wünscht ihr für das kommende Lebensjahr alles Gute und vor allem beste Gesundheit.



---

### Baubewilligung

Der Gemeinderat erteilte an seiner Sitzung vom 17. Juni 2024 unter Bedingungen und Auflagen die nachfolgende Baubewilligung an:

- Dürr Remo, Wingerten 508; Erstellung Holzpergola auf Parzelle 916, Wingerte

---

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während den Sommerferien

Während den Sommerferien vom 08. Juli bis 09. August 2024 werden die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Thalheim von Montag bis Donnerstag auf die Morgenstunden von 8.00 bis 11.00 Uhr reduziert. Am Nachmittag, sowie am Freitag, bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen.

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können nach Absprache selbstverständlich vereinbart werden.

Wir erinnern Sie daran, dass die Gemeindeverwaltung vom 15. bis 26. Juli 2024 saniert und modernisiert wird. Wir stehen Ihnen im Sitzungszimmer des Gemeinderats zur Verfügung. Aus Platzgründen werden nicht alle Ansprechpersonen anwesend sein. Bitte vereinbaren Sie einen Termin oder verschieben Sie nicht dringliche Angelegenheiten auf die Zeit vor oder nach der Umbauphase.

Die Abteilung Steuern ist vom 24. Juni bis 05. Juli 2024 nicht besetzt.

*Das Verwaltungsteam dankt für Ihr Verständnis und wünscht Ihnen eine schöne Sommerzeit!*

---

### Erweiterungsbau Schule Neumatt. Baubeginn

Der Thalner Dorfzeitung Nr. 1'055 vom 11. Juni 2024 konnte entnommen werden, dass im Rahmen des Examens vom 04. Juli 2024 der offizielle Spatenstich gefeiert wird, zu welchem Sie herzlich eingeladen sind.

Bereits am 01. Juli 2024 beginnen die Vorbereitungsarbeiten für die Baustelleninstallation. Mit den Aushubarbeiten wird im Verlauf der Sommerferien gestartet, und davor werden im Bereich der Baustellenzufahrt Rissprotokolle erstellt.

Die Baustelle wird von Norden her über die Kirchgasse erschlossen. Dabei werden die Lastwagen im Bereich des Abzweigers zum Styghof wenden, um dann bei der Liegenschaft "Kirchgasse 435" über den Flurweg (Parzelle 182) rückwärts in den Baustellenbereich einfahren zu können. Neben wenigen Parkplätzen vor Ort werden den Unternehmern weitere bei der Turnhalle zur Verfügung gestellt. Die Zufahrt zur Baustelle über Neumattstrasse und Stichstrasse Winkel ist verboten.

Die Einwohnergemeinde als Bauherrin, die Baukommission und alle Unternehmer sind bemüht, die Beeinträchtigungen (Lärm, Schmutz, Baustellenverkehr etc.) so gering als möglich zu halten. Wir danken für das Verständnis, welches dem Projekt und dem straffen Zeitplan entgegengebracht wird, damit die Schülerinnen und Schülern die erweiterten Räumlichkeiten zu Beginn des Schuljahres 2025/26 beziehen können.

*Baukommission und Gemeinderat*

---

## **Altpapier-, Karton- und Styroporsammlung**

Die Altpapier- und Kartonsammlung findet statt am

**Samstag, 6. Juli 2024, 08.30 – 11.00 Uhr**

Das Sammelgut kann beim Gemeindeschopf (unterhalb der Kirche) abgegeben werden.

Papier und Karton sind streng separat zu sammeln (zwei verschiedene Container). Die Papiermulde steht unterhalb der Mauer, diejenige für den Karton vor dem Gemeindeschopf.

Weiter ist darauf zu achten, dass nur Styropor abgegeben werden darf. Andere Materialien, die in Verpackungen ebenfalls zum Schutz des Inhalts dienen, sehen Styropor sehr ähnlich, sind jedoch aus Kunststoff und werden nicht entgegengenommen. Für das Styropor steht ein separater Sammelbehälter unter dem Vordach des Gemeindeschopfs.

Neu stehen die Mulden bereits am Freitag vor dem Sammeltag bereit. Das Sammelgut ist in den entsprechenden Container zu werfen. Das Deponieren vor dem Gemeindeschopf wird nicht mehr geduldet.

Wer keine Möglichkeit hat, Papier und Karton selber zu bringen, meldet sich bitte bei der Gemeindeverwaltung unter 056 443 12 84. Die Bündel werden dann abgeholt.

*Gemeinderat und Gemeindewerk*

---

## **Obligatorische Sicherheitsveranstaltung Bevölkerungsschutz**

**Vororientierung über die Teilnahmepflicht an alle in der Gemeinde Thalheim AG wohnhaften Schweizerinnen sowie Ausländerinnen und Ausländer (Status C), welche dieses Jahr 23 Jahre alt werden.**

Der aargauische Gesetzgeber hat seit dem 1. Januar 2024 geregelt, dass nicht militärdienstpflichtige Einwohnerinnen und Einwohner (Frauen sowie niedergelassene Ausländerinnen und Ausländer), die im laufenden Jahr ihr 23. Altersjahr vollenden, neu obligatorisch an einer Sicherheitsveranstaltung Bevölkerungsschutz in ihrer Region teilnehmen müssen (§ 18a Abs. 2 des Gesetzes über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz im Kanton Aargau [BZG-AG]). Die Teilnahme an der obligatorischen Sicherheitsveranstaltung gilt als Amtstermin (§ 8c Abs. 1 der Verordnung über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz im Kanton Aargau).

Schweizerinnen sowie niedergelassene Ausländerinnen und Ausländer (Status C) mit dem **Jahrgang 2001** sind im Jahr 2024 verpflichtet, an der Veranstaltung in der eigenen Region teilzunehmen. Diese Information dient als Vororientierung.

Pflichtige Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden im Laufe des Jahres von den regionalen Stellen aufgeboten.

Dem Aufgebot ist Folge zu leisten. Eine Nichtbefolgung des Aufgebots kann, sofern keine rechtlich geregelten Ausnahmegründe vorliegen, sanktioniert werden. Weitere Auskünfte finden Sie unter [www.ag.ch/sicherheitsveranstaltung](http://www.ag.ch/sicherheitsveranstaltung).

*Der Gemeinderat*

## Zurückschneiden von Bäumen, Sträuchern und Hecken

Grundeigentümer an öffentlichen Strassen, Fusswegen und Plätzen werden ersucht, Bäume, Sträucher und Hecken, welche in den Strassen- beziehungsweise den Wegraum ragen, laufend und vorschriftsgemäss zurückzuschneiden.

Die lichte Höhe von überhängenden Ästen hat über Strassen 4.50 m und über Fusswegen und Trottoirs 2.50 m zu betragen. An Einmündungen, Strassenkreuzungen und Ausfahrten muss ein sichtfreier Raum zwischen einer Höhe von 60 cm und 3 m gewährleistet sein. Strassenbeleuchtungen und Verkehrszeichen müssen freigelegt werden.

Dieser Dorfzeitung liegt ein entsprechendes Merkblatt bei, welches auch auf der Homepage der Gemeinde Thalheim jederzeit heruntergeladen werden kann.

Wir danken allen, die ihrer Pflicht unaufgefordert und regelmässig zu Gunsten der Verkehrssicherheit nachkommen.

## Illegale Deponie von Gartenabfällen (Rasenschnitt, Astmaterial) z. B. an Bachborden

Des Weiteren weisen wir Sie darauf hin, dass es verboten ist, Gartenabfälle (Rasenschnitt, Astmaterial etc.) z. B. an Bachborden zu entsorgen. Damit ist bei Hochwasser der Abfluss des Wassers nicht gewährleistet. Die fachgerechte Entsorgung hat beim Entsorgungsplatz in der Hegi zu erfolgen.

*Der Gemeinderat*

## Mitteilungen Schule Thalheim

### Examen der Schule Thalheim

„Heidi, wo besch du dihei?“

**Donnerstag, 04. Juli 2024 um 17.00 Uhr  
in der Turnhalle Thalheim**



Um 17.00 Uhr führen die Schülerinnen und Schüler das Musical „Heidi, wo besch du dihei?“ auf.

Wir freuen uns auf ein zahlreiches Publikum!

Lehrerteam und Schulleitung der Schule Thalheim

## Stellenausschreibung Hausaufgabenbetreuung

Die Schule Thalheim bietet ab dem Schuljahr 2024/2025 dreimal wöchentlich eine Hausaufgabenbetreuung an, damit die Kinder die Hausaufgaben in einer ruhigen und lernwirksamen Arbeitsatmosphäre erledigen können.

Wir suchen **ab 12. August 2024** eine Person,

- welche die Kinder am Montag-, Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 15.20 bis 16.05 Uhr bei den Hausaufgaben unterstützt.

- bei Fragen und Unsicherheiten Hilfestellung bietet.
- geeignete Arbeitsstrategien aufzeigen kann.

Die Anstellung erfolgt pro beaufsichtigter Lektion nach den Richtlinien der Gemeinde Thalheim.

Anforderungen:

- Freude an der Arbeit mit Kindern
- Bereitschaft, sich einen Überblick über den aktuellen Schulstoff der 1. bis 6. Primarklasse zu verschaffen
- Flexibel und zuverlässig

Für ergänzende Auskünfte steht Ihnen die Schulleiterin Frau M. Leu per Mail oder Tel. 079 678 93 96 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Mail an [schulleitung.thalheim@schulen-aargau.ch](mailto:schulleitung.thalheim@schulen-aargau.ch)

## Kirche

### Ref. Kirchgemeinde Thalheim

*Pfr. Stefan Huber, Kirchenpflegerinnen und Kirchenpfleger laden herzlich ein.*

Weitere Informationen finden Sie unter [www.ref-thalheim.ch](http://www.ref-thalheim.ch)

---

|   |   |
|---|---|
| Mittwoch, 26. Juni 2024<br>Mittwoch, 3. Juli 2024 | <b>19.00 Uhr FRIEDENSGBET</b> für die Ukraine, Kirche Thalheim<br>Gemeinsam stehen wir an jedem Mittwochabend zusammen und beten für Frieden und Gewaltlosigkeit in der Ukraine und überall auf der Welt. Alle sind recht herzlich willkommen.  |
| Sonntag, 30. Juni 2024                            | <b>10.00 Uhr BADI-GOTTESDIENST in Auenstein</b><br>Pfarrer Stefan Huber und Pfarrer Rolf Nünlist<br><br>"Und in Eden entspringt ein Strom, um den Garten zu bewässern, und von da aus teilt er sich in vier Arme."<br>Predigt über Gen 2,4-15<br><br>Mit musikalischer Umrahmung durch die Musikgesellschaft Auenstein und Apéro im Anschluss.<br><br>Bei unsicherer Witterung findet der Gottesdienst in der Kirche Auenstein statt. Auskunft gibt am Sonntagmorgen Telefon 062 897 11 79.<br><br>Wir freuen uns auf Sie alle! |
| Sonntag, 7. Juli 2024                             | <b>09.30 Uhr GOTTESDIENST Kirche unterwegs in Veltheim</b><br>Pfr. Christian Bieri  |

### Rücktritt Kirchenpflege

Unerwartet hat Alexander Fischer sein Amt als Kirchenpfleger niedergelegt. Sein Rücktritt erfolgte per 10. Juni 2024 aus persönlichen Gründen.

Alexander Fischer war seit Januar 2019 Mitglied der Kirchenpflege und deren Vizepräsident. Er stand den Ressorts Liegenschaften und Finanzen vor.

Wir erlebten Alexander Fischer als pflichtbewussten und tatkräftigen Kirchenpfleger. Sein Mitdenken und sein Mitwirken werden der Kirchgemeinde fehlen. Wir bedauern seinen Rücktritt und wünschen ihm und seiner Familie von Herzen Gottes reichen Segen für die Zukunft.

Kirchenpflege Ref. Kirchgemeinde Thalheim.

**Röm. - kath. Kirchgemeinde**

|     |        |              |   |
|-----|--------|--------------|---|
| Di. | 25.06. | 09.30        | Wortgottesfeier mit C. Mumbauer, anschl. Klara-Kaffee   |
| So. | 30.06. | ab 10.00 Uhr | Seifenkistenrennen Schinznach-Dorf! Anmelden unter:<br><a href="mailto:info@seifenkisten-rennen.ch">info@seifenkisten-rennen.ch</a> |
| Mo. | 01.07. | 19.00        | Grillplausch Franziskus-Chor im Pfarreiheim   |
| Di. | 02.07. | 17.00        | Senioren-Grillplausch   |
| So. | 07.07. | 09.00        | Wortgottesfeier mit C. Mumbauer, anschl. Klara-Kaffee   |
| Di. | 09.07. | 09.30        | Morgengebet mit Gaby Portmann, anschl. Klara-Kaffee   |

**Vereine / Verschiedenes****Herbst/ Winter Börse 21. September 2024**

13.30-17 Uhr

Anmeldungen werden ab sofort entgegengenommen.

Per Mail : [thalner.familienverein@gmail.com](mailto:thalner.familienverein@gmail.com),  
oder Whats App 079/514 78 79

Tischmiete 10.-

Jeder verkauft seine Sachen selber.

Weitere Infos folgen nach Anmeldung.

Wir freuen uns  
Moni, Andrea, Conny

**GEMISCHTER CHOR THALHEIM****Ruinensingen**

Am Donnerstag, 11. Juli 2024 führen wir unser traditionelles Ruinensingen durch. Alle, die Lust auf einen gemütlichen Abend in freier Natur haben, sind herzlich eingeladen. Ab 19 Uhr wird das Feuer zum «Brötli» bereit sein und der Chor eröffnet singend den fröhlichen Abend.

**Für das leibliche Wohl ist jeder selber besorgt.** Wenn alle satt sind, singen wir gemeinsam fröhliche altbekannte Lieder. Liederblätter werden verteilt.

Der Anlass findet nur bei trockenem Wetter statt.

**Auskunft bei zweifelhafter Witterung erteilt unser Präsident ab 16 Uhr.  
Heinz Däster, Telefon 079 677 44 46**

Parkgelegenheit in der Nähe der Schenkenbergerhöfe. Es empfiehlt sich eine Taschenlampe mitzunehmen für den Heimweg.

Der Vorstand

## Bibliothek Thalheim - Sommer 2024



❖ Schulferienzeit 6. Juli 2024 – 11. August 2024 > Bibliothek geschlossen

Während den Schulferien bleibt die Bibliothek in der Regel geschlossen.

Wir weisen hiermit jedoch gerne auf die **Ausnahme**, den offenen «Bibliothek – Samstag» am **27. Juli 2024, 10 – 11 Uhr** sowie auf die öffentliche Bücherbox beim Feuerwehrmagazin hin.

Mit lieben Grüßen wünschen wir eine schöne Sommer- (Ferien-) Zeit  
Bibliotheksteam Thalheim

---

## Rollende Zeitzeugen

Endlich dürfen sie wieder rollen, – die ganz grossen und die ganz kleinen, die Hürlimänner und die Seeigel

im Heimatmuseum Schinznach am Sonntag 7. Juli von 14:00 bis 17:00.

Bei traditionsgemäss bestem Wetter erwartet auch diesen Sonntag eine wahrhaft breitgefächerte Palette an Ausstellungsgegenständen die Zuschauer. Einerseits werden Vintage-Landmaschinen ihre Kreise ziehen, der schwere Motor wird brummen, die Bratwurst wird duften.

Dann verbreitet ausgerechnet das Kellergewölbe Vorferienstimmung mit der Schilderung des 165 Millionen alten Heistermeers und seinen versteinerten Bewohnern, die nun nicht nur ausgestellt sind, sondern sich auch über moderne Medien lebend präsentieren. Es sind dies alle fünf Stachelhäuterklassen – also die Seesterne, Seeigel und ihre Verwandten und somit nicht gerade die Strandliebhaber, doch Dorothee Rothenbach wird sie liebevoll einzuordnen wissen.

Das Heimatmuseum funktioniert also sowohl mit Ewigkeitsanspruch aber auch auf temporärer Basis und beherbergt gerne Interessantes auch auf Zeit aus der nahen oder fernen Vergangenheit für ein paar Stunden oder für die Sommersaison, einzeln oder als Serie, Ererbtes oder Eingebrahtes

(076 489 48 47, [info@heimatmuseum-schinznach.ch](mailto:info@heimatmuseum-schinznach.ch)), Ernsthaftes oder Kurliges.

---

## Verein Natur und Landschaft Schenkenbergertal

### Neophytenbekämpfung rund um Schinznach

**In Handarbeit gehen wir den Neophyten am 2. Juli 2024 zu Leibe. Handschuhe sind empfohlen, wer hat, bitte Gartenschere mitnehmen. An Sonnenschutz und Getränke denken. Säcke sind vorhanden.**

Besammlung **18.00 Uhr** beim Gemeindehaus Schinznach-Dorf. Nach dem Arbeitseinsatz von ca. 2 Stunden sitzen wir noch gemütlich im Restaurant Bären Veltheim zusammen.

**Auch Nichtmitglieder herzlich willkommen.**

Verein Natur und Landschaft Schenkenbergertal, Auskunft 079 423 10 21 oder [felix.naef@la-naef.ch](mailto:felix.naef@la-naef.ch)

---

**Musikgesellschaft Schinznach-Dorf****SCHLOSSKONZERT  
DER HERR DER RINGE**

Freitag, 28. Juni 2024 | 21:00 Uhr

Samstag, 29. Juni 2024 | 21:00 Uhr

**Gastronomiebetrieb jeweils ab 19:00 Uhr****Schloss Kasteln**

Schlechtwetter: Turnhalle Oberflachs

Dirigent: Christoph Vogt

Die MG Schinznach Dorf lädt Sie herzlich zu den diesjährigen «Schlosskonzerten» auf dem Schloss Kasteln ein. Gespielt werden bekannte Melodien aus «Der Herr der Ringe» sowie weitere, zum Thema passende Stücke im stimmigen Ambiente des Schloss-Innenhofs.

Anreise: in Kasteln sowie in Oberflachs sind die Parkplätze sehr begrenzt, wir empfehlen deshalb, mit den ÖV anzureisen.

Alle weiteren Infos sowie den Ticketverkauf finden Sie unter [www.mgschinznach.ch/Schlosskonzert-2024](http://www.mgschinznach.ch/Schlosskonzert-2024)

Die MGS freut sich auf Sie!

**Chor Schenkenbergertal****Singen beim Heimatmuseum in Schinznach-Dorf**

Freitag, 5. Juli 2024, 19.30 Uhr

Der Chor Schenkenbergertal und die Männerchöre Mellingen und Obermumpf/Zeiningen singen beim Heimatmuseum in Schinznach-Dorf bekannte Lieder aus ihrem Repertoire. Der traditionelle Anlass findet dieses Jahr erstmals am Freitag statt und zusätzlich mit der Chorgemeinschaft aus dem Fricktal. Die drei Chöre freuen sich auf viele gemeinsam vorgetragene Lieder, wobei selbstverständlich auch diesmal das Lied „Bajazzo“ nicht fehlen wird. Jedermann ist zu diesem kleinen Konzert im Freien an einem hoffentlich lauschigen Sommerabend recht herzlich eingeladen. Es besteht eine kleine Festwirtschaft.

Dirigentin: Erika Riedo

## Programm:

18:30 Eröffnung Festwirtschaft

19:30 Begrüssung zum Singen

Eintritt frei.

Bei schlechtem Wetter findet der Anlass im Kath. Kirchenzentrum in Schinznach-Dorf statt.  
(Auskunft: Tel 056 443 24 11 ab 11.00 Uhr)

**Neuwahl von Gunthard Niederbäumer als Vereinspräsidenten**

Am Mittwoch, 12. Juni 2024, fand die 34. Vereinsversammlung des Trägervereins «Jurapark Aargau» in der Jurapark-Gemeinde Herznach-Ueken, im Gemeindesaal in Herznach, statt.

Thomas Vetter wurde nach 12-jähriger Amtsphase als Präsident des Vereins «Jurapark Aargau» verabschiedet und verdankt. Die Laudatio des Kantons verlas Ulysses Witzig, Vorstandsmitglied beim Jurapark Aargau. «Seit seiner Gründung ist der Jurapark Aargau ein verlässlicher und wichtiger Partner des Kantons und des Bundes sowie ein wichtiger Akteur in und für die beteiligten Park-Gemeinden.

Einstimmig als neuer Vereinspräsident wurde Gunthard Niederbäumer aus der Jurapark-Gemeinde Frick gewählt. Der Vizeammann aus Frick ist seit Juni 2022 Teil des Jurapark-Vorstandes und seit elf Jahren im Gemeinderat Frick tätig. Er studierte Klimawissenschaften, erforschte Polargebiete in Grönland und war zuständig für Nachhaltigkeit in der Versicherungsbranche. Heute engagiert er sich in verschiedenen NGOs – so auch für den Regionalen Naturpark.

## Jurapark Aktuell

### Unsere Highlights

- Samstag 08.07.24 | Wein und Reben im Schenkenbergertal | Schinznach-Dorf
- Samstag 20.07.24 | Mit dem Velo Nachhaltigkeit erFahren - Auenlandschaft | Aarau
- Samstag 27.07.24 | Naturgarten - mit Lupe und Mikroskop | Wittnau

### Landschaftsmedizin

- Sonntag 28.07.24 | Sonnen einfangen - Räucherstraus binden | Densbüren

[www.jurapark-aargau.ch](http://www.jurapark-aargau.ch)

## Terminplanung 2024 / Veranstaltungskalender

### Juni

|              |                      |                          |                 |
|--------------|----------------------|--------------------------|-----------------|
| 24.-28. Juni | Projektwoche         | Schule                   |                 |
| 26. Juni     | Kommissionssitzung 2 | Feuerwehrkommission      | SiZi Staffelegg |
| 29. Juni     | OP 1                 | Feldschützengesellschaft | SA Thalheim     |
| 30. Juni     | Badigottesdienst     | Ref. Kirchgemeinde       | Badi Auenstein  |

### Juli

|   |                                     |                          |                                 |
|---|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| 04. Juli                                  | Examen                              | Schule                   |                                 |
| 05. – 07. Juli                            | Kantonalschützenfest                | Feldschützengesellschaft | Jura                            |
| <b>06. Juli</b>                           | <b>Papiersammlung</b>               | <b>Gemeindewerk</b>      | <b>Gemeindeschopf</b>           |
| <i>06. Juli – 11. August Sommerferien</i> |                                     |                          |                                 |
| 08. Juli                                  | Männerträff                         | Ref. Kirchgemeinde       |                                 |
| 11. Juli                                  | Ruinensingen                        | Gemischter Chor          | Ruine Schenkenberg<br>Turnhalle |
| 31. Juli                                  | Nationalfeiertag mit Festwirtschaft | STV Thalheim             |                                 |

### August

|   |                                      |                          |                 |
|---|--------------------------------------|--------------------------|-----------------|
| <i>06. Juli – 11. August Sommerferien</i> |                                      |                          |                 |
| 09. – 10. August                          | Räbhüsli-Fescht 2024                 | OK Räbhüsli-Fest 2024    | Schinznach-Dorf |
| 10. August                                | OP 2                                 | Feldschützengesellschaft | SA Thalheim     |
| 11. August                                | Familiengottesdienst zum Schulanfang | Ref. Kirchgemeinde       | Kirche Thalheim |
| 23./24. August                            | Ruine Schenkenberg Schiesesen        | Feldschützengesellschaft | SA Thalheim     |
| 25. August                                | Herzberg-Gottesdienst                | Ref. Kirchgemeinde       | Herzberg        |

### September

|               |                      |                    |                 |
|---------------|----------------------|--------------------|-----------------|
| 04. September | Fiire mit de Chliine | Ref. Kirchgemeinde | Kirche Thalheim |
|---------------|----------------------|--------------------|-----------------|